

Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario, Enero 31, 2021

Distribución de la Sagrada Comunión

Habrán **celebraciones especiales de Comunión fuera de la misa** de 10 minutos de duración durante el periodo de "lockdown" cada 20 minutos. Ejemplo: Un grupo comienza a las 3pm el próximo sigue a las 3:20pm, continúa el otro a las 3:40pm, etc. Tendrán que llamar para apuntarse y ser puntuales. La Iglesia cierra sus puertas a la hora que se comience y no podemos permitir la aglomeración tampoco. Tienen que traer su máscara y si esta enfermo o ha tenido contacto con alguien enfermo de Covid-19 por favor no presentarse.

Sábado : Desde las 3pm hasta las 4pm

Domingo : Desde las 2pm hasta las 4pm

CONFESIONES EN LA PARROQUIA

El demonio es vencido por la actitud humilde de aquel que con arrepentimiento reconoce su pecado y que con fe se acerca a un sacerdote para confesar sus faltas. Este es el poder que Dios le confiere a su Iglesia: "*Dicho esto, sopló sobre ellos y les dijo: «Recibid el Espíritu Santo. A quienes perdonéis los pecados, les quedan perdonados; a quienes se los retengáis, les quedan retenidos.»*" **Juan 20:22-23** Animo, el Señor te llama.

LA IGLESIA SE MANTIENE ABIERTA EN HORAS DE OFICINA PARA LAS CONFESIONES Y VISITAS PARA LA HORACION PRIVADA

Por favor llamar para reservar. No hay necesidad de dar su nombre, solamente el número de personas que vienen.

***MISAS EN YOUTUBE.** Para poder vernos por YouTube el nombre de nuestro canal es:

Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe Toronto. Este canal es una solución temporal al problema presente y les pedimos el favor de suscribirse e invitar a otros a hacerlo. No olviden darnos un "Like". Las misas transmitidas son las de **Jueves y Viernes a las 7pm y los Domingos las de 10am y 12pm.** La misa de 12pm también es transmitida por Radio María. Gracias.

***MISAS ON YOUTUBE.** To be able to see us on YouTube the name of our channel is:

Our Lady of Guadalupe Toronto Parish. This channel is a temporary solution to the present problem and we ask you to subscribe and invite others to do so. Don't forget to give us a Like. The masses transmitted are **Thursday and Friday at 7pm and Sundays at 10am and 12pm.** The 12pm Mass is also broadcast on Radio Maria. Thank you.

PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

694 Weston Road, Toronto, Ontario M6N 3R2

Tel.: 416-767-8658 Fax: 416-767-6455

e-mail: olgppoffice@guadalupetoronto.com / web: iglesiaguadalupetoronto.com

Pastor: P. Jorge Avilés

Vicario: P. Edgar Romero

Secretaria: Sra. Benny Naar

Asistente: Sra. Marta Salinas

MISAS DOMINICALES

Sábados: 6:00 p.m.

Domingos: 8:00 a.m.

10:00 a.m.

12:00 p.m.

5:00 p.m.

Diacono: Sr. Carlos Retamales

Esposa: Sra. Cecilia Retamales

MISAS ENTRE SEMANA

Jueves & viernes:

7:00 p.m.

CONFESIONES

Llamar a la oficina para apuntarse

Sábados (7-8 personas) de 4:30 pm a 5:30 pm

MINISTERIOS DE LA PARROQUIA

Consejo Pastoral

Otilia Castillo 416-897-4589

Consejo Económico

Ada Gabriela Flores 647-993-3244

Comunidades Neocatecumenales

José Miguel Gonzales 416-803-4426

Renovación Carismática

Cecilio Fuente 905-832-6979

Jornadas de Vida Cristiana

Miriam Molina 647-270-4146

Infancia Misionera, Familia Misionera

Marco Sanchez &

Susana Lopez 647-525-2503

Curso Pre-Matrimonial

Luis & Veronica Hercules 416-930-5959

Ministros de la Eucaristía

Bolivar Barros 416-742-5776

Grupo de Lectores

Milagro Guillen 647-872-4111

Servicio de Acogida

Porfirio Caba 416-762-1675

SANTA MARIA CATHOLIC SCHOOL

416-393-5368



BAUTISMOS:

Requisitos: Curso para padres y padrinos.

Copia del certificado de nacimiento.

- Celebración del Bautismo: 3er. Sábado del mes 4:00 p.m. (en inglés).

4º. Sábado del mes 4:00 p.m. (en español).

MATRIMONIOS:

- Estar registrados en la Parroquia.

- Los novios deben tener una entrevista con el sacerdote un año antes de la boda.

- Asistencia dominical.

- Realizar el curso prematrimonial completo.

- Partidas de Bautismo de 3 a 6 meses de vigencia.

CATHOLIC CEMETERIES: Funeral Services

www.catholic-cemeteries.com / Queen of Heaven Cemetery: 905-851-5822

APOYA A TU PARROQUIA

Hay varias maneras en que un feligrés puede continuar apoyando a su parroquia en este momento:

1-Entregue o envíe por correo postal su contribución de ofertorio semanal regular a la oficina parroquial. La dirección postal se encuentra en el encabezado del boletín.

2-Con tarjeta de crédito. vaya al sitio web: www.archtoronto.org. (Archdiocese of Toronto).

Haga "click" sobre: **DONATE NOW, (en la parte derecha superior de su pantalla)**

luego haga "click" sobre: **Click here to donate:**

Y continúe seleccionando la región de su parroquia del mapa: **TORONTO WEST**. Luego seleccione su parroquia en el menú desplegable: **Our Lady of Guadalupe Parish** y llene el formulario completamente. El formulario es simple y seguro. Si usted olvida escribir algo, el formulario le advertirá si algo le falta. Puede hacer una contribución única o recurrente al ofertorio de su parroquia u otros fondos especiales.

Si va a hacer una donación única con tarjeta de crédito, se le enviará por correo electrónico inmediatamente el recibo de impuestos.

Si está haciendo una donación mensual, mediante tarjeta de crédito, la arquidiócesis le enviará su recibo en febrero para las donaciones del año anterior.

3-Contribuya a través de donaciones pre autorizadas si su parroquia lo ofrece. Puede obtener un formulario de la oficina de su parroquia o llámenos y podemos enviársela por correo postal.

Puede también ir a la dirección internet siguiente:

<https://www.archtoronto.org/covid19/Documents/PAG%20Authorization%20Form-fillable.pdf>

AVISO IMPORTANTE

Como saben, el número de nuevos casos COVID-19 en el área metropolitana de Toronto sigue aumentando significativamente en los últimos días y seguimos en la "etapa de bloqueo" identificada por la provincia de Ontario hasta el 11 de febrero del 2021.

Por eso:

1- no podemos tener a mas de 10 personas reunidas en la iglesia.

2- no podemos celebrar misas públicas. Solamente el cantor, lector y ministro extraordinario de la Eucaristía con el sacerdote pueden estar presentes en las misas transmitidas por YouTube incluyendo misas de jueves, viernes y domingo.

3- Las bodas, funerales y bautizos (sin la celebración de la misa) ahora estarán restringidos a 10 personas incluyendo el cantor, lector y ministro extraordinario de la Eucaristía con el sacerdote.

4- Las Primeras Comuniones y Confirmaciones tendrán han sido pospuestas en este momento para el mes de marzo.

5- La iglesia esta abierta para confesiones solamente por cita. Llamar a la oficina y mencione si hay otros que lo acompañan que quieran confesarse.

IMPORTANT NOTICE

As you know, the number of new COVID-19 cases in the Toronto metropolitan area continues to increase significantly in recent days and we remain in the "blocking stage" identified by the province of Ontario until February 11, 2021.

That's why:

1- We cannot have more than 10 people gathered in the church.

2 - we cannot hold public masses. Only the singer, reader and extraordinary minister of the Eucharist with the priest can be present at the Masses broadcast on YouTube including Masses on Thursday, Friday and Sunday.

3 - Weddings, funerals and baptisms (without the celebration of Mass) will now be restricted to 10 people including the singer, reader and extraordinary minister of the Eucharist with the priest.

4 - First Communions and Confirmations will have to be postponed at this time until the month of march.

5 - The church is open for confessions only by appointment. Call the office and mention if there are others who accompany you who want to confess.

GRACIAS POR SU GRAN GENEROSIDAD

Gracias a los grupos de nuestra parroquia que nos han ayudado en el cuidado de nuestra iglesia. Principalmente a los que nos ayudan a limpiar la propiedad de hojas secas y arbustos; a los hermanos que nos ayudaron a instalar la nueva puerta a la entrada del parqueo por Weston Road; a los hermanos que con generosidad nos ayudan con la basura; a instalar el techo sobre la puerta de la oficina; a aquellos que cada domingo nos ayudan con las liturgias: lectores, cantores, catequistas y ministros de la eucaristía; a los “ushers” que mantienen el orden, acogen a las personas y desinfectan el lugar después de cada evento litúrgico. Gracias al Señor y a Uds.

FIRST COMUNIONS (Month of March)

In Spanish:

Mondays, 1st, 8th and 15th at 7PM, (8 children plus 2 guests for each child)

Saturdays, 6th and 13th at 10AM (8 children plus 2 guests for each child)

Sundays, 7th and 14th at 1:45PM (4 children plus 2 guests for each child)

In English:

Tuesdays, 2th, 9th and 16th at 7PM (8 children plus 2 guests for each child)

Sundays, 7th and 14th at 5PM (6 children plus 2 guests for each child)

Call the office to book: **(416) 767 8658**. Seats reserved for each child with their parents or guardians. Show up at least 30 minutes before the celebration. Physical distance and masks are mandatory (even for those who make their First Communion). We offer hand sanitizer at the entrance of the church.

PRIMERAS COMUNIONES (Mes de marzo)

En español:

Lunes 1o , 8 y 15 a las 7:00PM, (8 niños más 2 personas invitadas por cada niño)

Sábados 6 y 13 a las 10AM (8 niños más 2 personas invitadas por cada niño)

Domingos 7 y 14 a la 1:45PM (4 niños más 2 personas invitadas por cada niño)

En inglés:

Martes 2, 9 y 16 a las 7:00PM (8 niños más 2 personas invitadas por cada niño)

Domingos 7 y 14 a las 5PM (6 niños más 2 personas invitadas por cada niño)

Llamar a la oficina para reservar. **(416) 767 8658**. Asientos reservados para cada niño con sus padres o guardianes. Presentarse al menos 30 minutos antes de la celebración. Evidentemente distancia física y mascararas son obligatorias (incluso los que hagan la Primera Comunión). Nosotros ofrecemos el desinfectante para las manos a la entrada de la iglesia.

CONFIRMATIONS (Month of March)

In Spanish:

Wednesdays , 3, 10 and 17 at 7PM

(8 confirmands plus 3 guests for each candidate)

In English:

Sundays, 21 y 28 at 5PM

(8 confirmands plus 3 guests for each candidate)

Call the office to book: **(416) 767 8658**. Seats reserved for each candidate with their parents or guardians. Show up at least 30 minutes before the celebration. Physical distance and masks are mandatory for everyone. We offer hand sanitizer at the entrance of the church.

CONFIRMACIONES (Mes de marzo)

En español:

Los miércoles 3 , 10 y 17 de marzo a las 7:00PM

(8 candidatos más 3 personas invitadas por cada candidato)

En inglés:

Los domingos 21 y 28 de marzo a las 5:00PM

(8 candidatos más 3 personas invitadas por cada candidato)

Llame a la oficina para reservar: **(416) 767 8658**. Asientos reservados para cada candidato con sus padres o tutores. Aparece al menos 30 minutos antes de la celebración. Evidentemente distancia física y mascararas son obligatorias para todos. Nosotros ofrecemos el desinfectante para las manos a la entrada de la iglesia.